

LA PAPALLONA

PERIÓDICH BILINGÜE, HUMORISTICH, Y LITERARI

ORGAN DE L' ELEMENT JOVE DE GRANOLLERS

Sortirá al menos una vegada cada setmana

La redacció no 's fá solidaria dels treballs firmats.

Insértense ó no, no 's tornan los originals.

Redacció y Administració

J. Serracant y fill.

Plassa del Bestiar, Núm. 34.

(CARRETERA)

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Trimestre pago adelantat. 1'00 Pta.

Número solt: : : : 0'10 »

Número atrassat: : : : 0'20 »

¡Pobre España!

No es nuestro intento, lo dice bien claro el programa que llevamos estampado en las columnas del primer número de nuestro semanario, entrar en cuestiones de carácter político nacional ni internacional, más hoy que la Pátria gime afligida, y llora con lágrimas de sangre su desvarío y la muerte de miles de sus hijos y herida en lo más hondo su integridad, séanos permitido en aras del bien que sentimos para esa misma Pátria que tanto amamos, entrar en el concierto de nuestros hermanos en la prensa, con nuestras dudas y recelos, con nuestros temores y nuestras ansias. Recelos y ansias que ha de sentir todo buen español para con su Pátria en momentos tan aciagos y en circunstancias tan graves.

Cerca tres años hace, que allá en la *perla antillana* declarose la guerra, siendo nuestra bandera ultrajada y hecha girones por la turba multa de gente feroz y sanguinaria, que no ha cesado un instante, desde el primer día de su rebelión, de devastar, quemar y arrasarse aquel hermoso pedazo de tierra española.

Hoy ya no es la Gran Antilla solamente la que arde en guerra, ha estallado también en el

Archipiélago Filipino. En este vasto continente, formidable rebelión lo devora todo, y al decir del Sr. Retana diputado á cortes, conservador y Director del *Diario de Manila*, hacia ya tiempo era sabida conocida y delatada á la primera autoridad del Archipiélago (para verguenza de España) la tal conspiración. Estas dos rebeliones hermanas, así hemos de llamarlas, la de Cuba y la de Filipinas, pretendiendo arrebatar de España esas dos perlas, esos dos pedazos de tierra querida, son inspiradas por la miserable masonería (verdad manifiesta y probada por cuasi toda la prensa española) sociedad secreta, antilegal y enemiga cruel y declarada del orden, del Altar y del Trono.

Pavoroso es pensar en las mil y una escenas que á diario se desarrollan en aquellas posesiones. El telegrafo anuncia todos los días matanza de españoles que hace estremecer de horror y de coraje al mismo tiempo que cubren el rostro de verguenza, tal vez por la desidia de las autoridades de la misma, matanza llevada á cabo por aquellas fieras sugestionadas por la cobarde é infame masonería. España con sus ideas disolventes está al principio del fin, y sí una mano protectora no la ayuda y no la salva, con estas transacciones, complacencias, y cobardes humillaciones, lo repetimos. . . .

está *al principio del fin*. El espíritu popular no es así, es muy distinto del sentir y pensar de nuestros gobernantes. Si en hora buena prevaleciera el espíritu que anima á ese pueblo, aún sería á tiempo la reivindicación de sus derechos y sería algo de lo que en tiempos más venturosos fué, más ese pueblo tan bizarro, tan bueno y tan probado en otros tiempos, sino se decide y no rae de una vez de su suelo ese veneno, esa semilla ponzoñosa de la indiferencia y del escepticismo, perderá por completo sus energías y á igual que otros pueblos degradados y corrompidos, caerá sin dignidad y sin prestigio.

La situación de España es pues por demás comprometida. Las ideas disolventes y esos principios tan extraños á la razón, de nuestros gobernantes, han desnaturalizado bastante á ese pueblo creyente antes, y sencillo, enervando su espíritu y sus sentidos, á la par que su sangre, quedando tales héroes poco menos que dormidos. Ha de volver España á su antiguo régimen. Han de volver los españoles á sus antiguos *lares*. Al grito de ¡España para los españoles! con leyes y cortes á la antigua usanza, con fé, dignidad y protección á las clases que trabajan, oran y pagan, aún, si, aún sería á tiempo el salvarla, devolviendole sus derechos y levantando su espíritu abatido y anadado, más, por desgracia nuestra no será así. Los gobiernos que sufrimos procuran tan solo estrujar al pobre contribuyente, no dándole leyes ni soluciones prácticas, ni programas definidos, esperando de esto, ¡¡la salvación de España!! . . . Lo que seguramente vendrá y no hay que dudarle, será su ruina completa, si Dios no nos ayuda y no se cambia por completo el sistema que padecemos y nos mata.

F. V.

Sonet.

(*Terrible desafío*)

Miraren ab rencor abdós trovantse
Cada un lo cos valent de son contrari,
S' insultaren d' un modo estrafalari
Sos tremendos bigotis refilantse.

Al fi de la disputa s' avalantse
Un d' ells ab un calor mes qu' ordinari,
Y mira ab mes furor al temerari
Qu' envers sa dignitat ofensas llantse.

L' altre el guipa encés com flamarada
Y dúu t' haig de matar, no lluyto mes.....
Fa signo de clavarli plantofada.

Mes retira sa ma com si 's cremés
Li dona novament febril mirada.
L' altre que se l' hi gira y..... total rés.

GUILLÉM CONFORTATÍU.

Lo que son las cosas

Esperaba ab molt desitj la festa del barri de Sants Metjes per dos rahons; la primera porque era l' última que se celebra en aquesta vila y acostuma á sobresurtir á las demás per las varias diversions que hi ha, y la segona, perquè un servidor de vostés es casat y te una dona que per mes festas que hi hagin no acostuma ó no li agrada visitarlas; puig lo gust meu hauria sigut que me hagués acompanyat.

No poguentho lograr, vareig dirme y fer al mateix temps. Ja que no vol venir, vestenhi tu y al menys podrás sapiguer lo que fan, per després explicarli.

Ja tenim l' home casat al barri de Sant Metjes. No puch explicar lo bon efecte que 'm causá 'l veurer tanta iluminació, tantas banderas y tot lo concernient á las festas profanas de aquesta classe.

Després de molt recorrer y sentirme algo cansat, vaig ficarme en un café per cert molt distant del barri ab excusa de pendrer una copa, pera poguér d' aquesta manera sentarme un ratet.

Pochs moments després, vegí que pujava carrer amunt una orquesta al só de una marcha coneguda per lo nom de Garibaldi.

No soch partidari de orquestas: pero per los pochos días que visch á la vila, haig de dir; que per los vols de Barcelona (la meva ciutat natal) n' hi han pocas que toquin tant ajustat com aqueixa, que no se lo nom que té.

Ya tenim l' home *engrescat*. Aixís com la canalla van darrera dels jegants lo dia que surten, lo mateix vaig fer jo al darrera de la orquesta,

Ne volen de gentada per aquell carrer de Corró. Vaya, que sembla mentida que pugui haberhi humor després de lo que passa ab la ditxosa Cuba.

Y á proposit. Estavan dos donas diguentse la una á l' altra, «nosaltres aqui estem molt de broma y qui sap si los nostres fills també ho están.»

Deixant apart aquesta per cert interesant conversació y altres que no vull citar, jo anava seguint la orquesta, quant de prompte se sentí una especie de soroll que semblava talment que era produhit per un petardo y gracias á Deu ja ho va serho un petardo pero no de aquells que matan gent, era dels que matan estonas, vull dir dels del castell de foch que figuraba entre las diversions que tenian en el barri.

Aqueixa fou la senyal de parada, pues la orquesta 's detingué frente la agencia del Nort.

Si gent hi habia en lo carrer de Corró, doble mes á la carretera, puig era degut á que tothom esperaba l' *enjogament* del castell de fochs.

Allí disfrutaba tothom menos jó que m' estaba sol, mut y parat com una estatua de *pedra picada*.

Una vegada acabats los fochs, comensá lo ball la orquesta que estava situada al frente de la dita agencia ab un *sandunguero* y *airós* vals, que si allavors hagués tingut la dona hauria donat la *bona nit* á qualsevol que m' hagués saludat.

No poguent ballar *per falta de dona*, m' vaig sentar en un lloch ahont, entre molts, hi habia una noya, dich mentida un angel vingut del cel.

Vareig ferli lo Tenorio y no mes ab las miradas que li donava, va compondrer que *estava* de ella, sent la pura veritat.

¿Voleu mes pena per mi? Jo vos asegurho que si no fos casat, 'm prometo lo día de Sant Metjes com dos y tres fan *nou*.

Ja ho he dit 'm prometo. Are falta si ella ho hagués volgut.

En total, lo rato aquell que m' va fer *sofrir* aqueixa noya, no crech pasarlo may mes.

Per lo tant, desitjo á tots y principalment á ella, salut, y l' any vinent que poguem disfrutar tant los lectors com jo, de la festa ó barri per mi may olvidada dels Sants Metjes.

J. V. V.

Cosas

Quan enterran á un qu' era un home de molts diners, de gent que l' enterro espera, n' hi ha ab tanta de manera que 'n van plens tots los carrers.

* * *

Y quan es d' un desgraciát l' enterro, cap d' ells fa un pas, y si per casualitat los passa pel seu costat, s' apartan tapantse 'l nas!!

J. C. MONTANÉ.

Sants Metjes

N' es ja passada la festa que celebran los vehins del benchit barri de Sants Metjes, y que poden molt bé dirne la festa major petita, puig en cap mes día del any s' hi nota tanta abundancia y tanta animació.

La alegria y bullici del dilluns se cambiá en tristot y quietut al endemá, trovantse á faltar las visitas dels vehins dels demás barris y la multitud de forasters que havían vingut per' abraçar á los parents ó amichs y al propi temps pera disfrutar de tant hermosa festa.

Aquest any semblava que passaría casi desaparebuda, en vista de las circunstancias per que estem atravessant, pero algún feu notar que sería faltar grandment si tant sols un any 's deixava de rendir un tribut á la tradició y aixó va fer que 's portés la cosa á sen terme, havent resultat una festa que en res desmereixia á la d' anys anteriors.

A las cinch del matí, lo *delectòs y armónich* só del bombo, obligá á deixar lo lit als vehins mes vagarosos y al poch rato estavan voltant los carrers de la vila y acompanyats de la corresponent orquesta, los socis de cada *partit* que, com es costum, van á fer

la coca, uns á la Font Verda, altres á la del Escot y alguns al antich tívoli.

Una volta han retornat las passadas, la majoría y mes principalment los del carrer de Corró, que son los héroes de la festa, passan á posarse la roba bona y als pochos moments se 'ls veu acudir ab dalera cap á la capella, hont se celebran solemnes oficis en obsequi als Sants Cosme y Damiá.

¿Que 's vol mes típich, mes sencill y mes sublim que veure á aquella munió de fills del treball, que no 'ls espantan las cruas geladas del rigurós hivern, que res 'ls imposa ni res los vincla, postrats ab santa religiositat davant l' altar dels gloriosos germans metjes, com á proba de l' agraïment que envers ells senten perque durant l' any no 'ls hi ha faltat salut ni feyna?

Després de la festa religiosa se 'n van molts á á buscar la balladora per anar á la dansa que 's celebra en mitj del carrer y que per cert tant la que 's feu en la carretera com la del carrer de Corró rivalisaven en gust y elegancia ab las de la última festa major.

Durant tota la tarde las orquestas feren cada una 'l ball de reglament, esperant tothom ab desitj lo castell de fochs y las passadas del vespre.

Antes del castell de fochs, que 's dispara per allá las nou, s' organisaren las passadas que foren molt concorregudas, sobressortint la del carrer de corro á la que apart de ser en número de mes de doscents, no hi faltaren los corresponents sombreros de copa, levitas y guants blancs que estrenaren los gomosos que cent anys atrás habitaban en aquell carrer y sobretot lo que mes encanta es veurels com van al darrés de l' orquesta ab un ánimo y un goig que sols pot compararse al d' un soldat que ha obtingut una serie de triunfos.

Estavan contractadas pera aquesta festa las tres orquestas ab que conta nostrá vila, además dels *floviols* de la Ametlla y del sensnúmero de *pessas d' artillería de rodada* (manubrios) que estavan *estacionats* en los carrers secundaris, de modo, que aquest any s' ha tirat la casa per la finestra y lo barri de Sants Metjes, te l' honor d' havers' emportat la palma.

F. HUMAN Y TARI.

Noticias

Muy animado estuvo el baile que celebraron el próximo pasado sábado los vecinos de la plaza de la

Corona, produciendo excelente efecto el entoldado levantado en la misma plaza.

No podemos menos que felicitar á los iniciadores por su magnífica idea y al adornista por su buen gusto.

Valiente fue el susto que se llevaron los viajeros que iban con el último tren del domingo pasado, pues hacia poco que habían salido de la estación de Moncada cuando se encontraron con el expres, y gracias al buen cuidado de los maquinistas pudo evitarse un choque inminente.

El último lunes, contrajo matrimonio con la bella y elegante señorita D.^a Josefa Clapés y Fauria, nuestro amigo el joven D. José Torras Paituví.

Deseamos á los contrayentes mucha suerte y una eterna luna de miel.

El buen criterio y recto sentir de nuestros lectores subsanaria de sobra la omisión del cajista, de la palabra «hace» recaída en el primer apartado del artículo de fondo del número del domingo próximo pasado dejando algo confuso y no bien declarado el concepto.

Espurnes

Sempre roda tant distret
l' abogat senyor Bernat
que per di' un plet, diu un plat
y per dir un plat, un plet.

En lo Café Nou, l' Ambrós
me contava, fa tres días
que 'l porch del senyor Matías,
ha pesat cent vintidós!

Lo pledejayre, 'n Rafel
contan qu' ha resucitat
perqué dihuent no ha trobat
cap abogat en lo Cel.

Al revés de D. Macari
aqueix, sols s' hi ha quedat
perque almenys ni hi ha trobat
ni abogat, ni cap notari.

FER Y NETES.